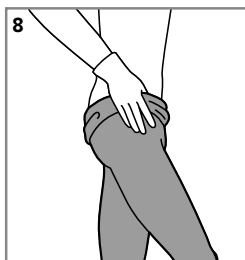
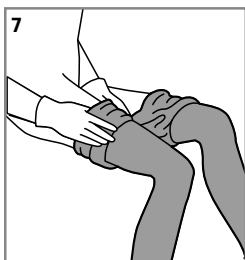
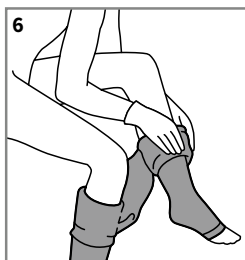
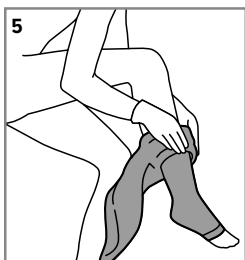
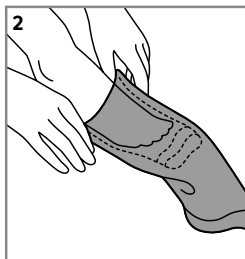
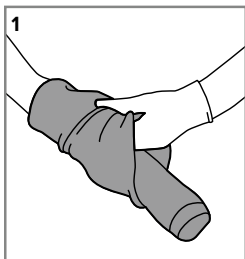


Compression stockings and pantyhose

Instructions for use · Käyttöohje · Bruksanvisning





Intended purpose

Compression therapy involves measures to apply extensive, external pressure to treat vein problems and lymph drainage disorders. The aim of the extensive pressure is to prevent the formation of oedema and to support venous return and lymph drainage. Compression garments exert an optimal pressure gradient that gradually decreases from bottom to top. Compression therapy is primarily used to treat vein problems and oedema. It involves the use of compressive and elastic double-stretch fabrics or knitted fabrics that wrap right round the extremities. As a general rule, compression therapy is a long-term treatment requiring appropriate products that are used by the patients themselves when medically indicated and on the instructions of a doctor.

Notes for use

For compression stockings/tights with open toes, use the Juzo Slippie donning aid. Your specialist retailer will be happy to show you the correct way to use the product. You can also visit juzo.com/donning for video instructions relating to all Juzo donning aids. Put your compression garment on the de-gusted leg in the morning right after getting up. Put on and put of your compression garment while sitting down to prevent injuries or falling. Rough, unfiled finger nails or sharp-edged rings etc. may damage the very fine knitted fabric. We therefore recommend the use of **Juzo special gloves**. Toe nails and calluses can also cause damage, as can the defective inner lining of shoes. In order to increase the wearing comfort of your compression garments, you can hoist the silicone border a little (if there is one) a number of times during wearing.

Compression stockings

1. Pull the stocking over your forearm and hold on to the foot section from the inside with your fingers. Turn the stocking inside out by pulling it out as far as the heel.
2. Using both hands, stretch open the opening and pull the foot section over your foot as far as the instep. Make sure that the heel fabric is sitting on the heel.
3. Gradually pull the stocking further over your foot – as you do so, you will also turn it back the right way out.
4. Now pull up the stocking evenly and free from any wrinkles – without twisting it or pulling at the edges – and at the same time apply it to your leg with the flat of your hand. If you have pulled the stocking up too high, simply push it back down to the ankle and then pull it up again with less strength. Tip: fold over the silicone border before donning (if applicable).

Compression tights

5. Turn inside out as far as the heel, slip in the first leg as described in steps 2 and 3 and fit to below the knee.
6. Repeat the procedure with your other leg.
7. Once you have put the tights on both legs to below the knees, turn both sides the right way out again and pull them up both legs bit by bit. Then adjust the sit of the knitted fabric with the flat of your hand.
8. Now pull the body part up to your waist. Make sure that the gusset is positioned vertically in the crotch. Please bear in mind that your compression tights must never be overstretched. Distribute the knitted fabric in stages from the bottom to the top.

Please note:

Only wear compression garments if they have been prescribed by a doctor. Compression garments should only be dispensed by properly trained staff at a medical retailer. Your Juzo compression garments are largely resistant to oils, ointments, skin moisture and other environmental influences. The durability of the knitted fabric may be affected by certain combinations of the above. This is why it is advisable to have your compression garments checked regularly at a medical retailer. For stockings with a silicone border, please note that legs should be depilated and free from oils, powder, creams and ointments. Please contact your specialist retailer in the event of damage. Do not repair the product yourself – this may affect its quality and medical effectiveness. For hygiene reasons, this product is intended for one person only. The sewn-in textile label (if present) is important for the identification and traceability of the product. We therefore ask you not to remove the label under any circumstances.

Washing and care instructions

Please note the care instructions on the textile label sewn into your compression garment or the printed information. Do up any fasteners (if there are any) before washing! We recommend turning compression garments inside out before washing. Wash compression garments separately when washing for the first time (they may lose colour). If possible, your compression garments should be washed every day on a gentle or delicate wash cycle (40°C). Tip: a laundry net

provides additional protection for the knitted fabric. Please do not use fabric softener! When hand washing, rinse well and do not wring. We recommend the gentle Juzo special detergent. You can reduce drying time by placing the compression garment on a thick towel after washing, tightly rolling the towel up and firmly pressing out excess moisture. Then hang up the compression garment loosely. Do not leave the product in the towel and do not dry it on a radiator or in the sun. Please use the delicates setting when drying in a tumble dryer (suitable for tumble-drying; see textile label or printed information on the fabric). Juzo compression garments are not suitable for dry cleaning.

Material composition

For precise details, please see the textile label sewn into your compression garment or the printed information on the fabric.

Storage information and shelf life

Store in a dry place and protect from sunlight. Standard products have a maximum shelf life of 36 months. The compression garment then has a usage period of 6 months. The usage period depends on correct handling (e.g. care, donning and doffing) and normal use of the products. The usage period of the medical product is printed on the box with an hourglass symbol. Custom-made products are for immediate use. Body measurements may change based on the patient's condition and individual circumstances. Custom-made products are therefore designed for a usage period of 6 months. After the 6-month usage period, body measurements must be re-checked by a medical specialist. In the event of significant changes in measurements of the body part that is being treated (e.g. based on therapeutic success, weight change), re-measurement and supply of a new product may be required earlier, before the 6-month usage period comes to an end.

Indications

Chronic venous diseases:

Improvement of venous symptoms, improvement of quality of life in chronic venous diseases, prevention and therapy of venous oedema, prevention and therapy of venous skin changes, eczema and pigmentation, dermatoliposclerosis and atrophie blanche, therapy for venous leg ulcer, therapy for mixed (arterial and venous) leg ulcers (taking into account contraindications), prevention of venous leg ulcer recurrence, pain reduction in venous leg ulcers, varicosis, initial phase after varicose therapy, functional venous insufficiency (in obesity, sedentary occupations, standing occupations), venous malformations

Thromboembolic venous diseases:

Superficial venous thrombosis, deep vein thrombosis, condition after thrombosis, post-thrombotic syndrome, thrombosis prophylaxis in mobile patients

Oedemas:

Lymphoedema, oedema during pregnancy, post-traumatic oedema, post-operative oedema, post-operative reperfusion oedema, cyclic idiopathic oedema, lipoedema, congestion due to immobility (arthrogenic congestion syndrome, paresis and partial paresis of the limb), occupational oedema (standing oc-

cupations, sedentary occupations), oedema due to medication if no change is possible.

Other indications:

Obesity with functional venous insufficiency, inflammatory dermatoses of the legs, nausea, dizziness in pregnancy, congestive disorders in pregnancy.

In case of pregnancy, changing abdomen circumferences mean that a pregnancy body part should be exclusively used for treatment with pantyhose.

Following burns and for scar treatment, we recommend using our special scar therapy products.

Absolute contraindications

Advanced peripheral arterial disease (if one of these parameters applies: ABPI < 0.5, ankle artery pressure < 60 mmHg, toe pressure < 30 mmHg or TcPO₂ < 20 mmHg instep). Decompensated heart failure (NYHA III + IV), septic phlebitis, phlegmasia cerulea dolens, acute bacterial, viral or allergic inflammation, swelling of the extremities for unknown reasons.

Relative contraindications

Pronounced weeping dermatoses, intolerance to pressure or of any of the components of the product, severe sensory disorders of the extremities, advanced peripheral neuropathy (e.g. diabetes mellitus), primary chronic polyarthritis, peripheral arterial disease (PAD) stage I/II, malignant lymphoedema.

Important

If there are open wounds in the area to be treated, the affected area must be covered with an appropriate wound dressing or bandage before the compression garment can be applied. Liability for failure to comply with these contraindications cannot be accepted by the Julius Zorn GmbH Group.

Side effects

There are no known side effects when using this product correctly. However, if you notice any adverse changes (e.g. irritation of the skin) during the prescribed use, please consult your doctor or medical retailer immediately. If you know that you are allergic to one or more of the product ingredients, please consult your doctor before using the product. If your symptoms worsen during the time you are wearing the product, please take off the product and consult a medical specialist immediately. The manufacturer does not accept any liability for damage/injuries resulting from improper use or misuse.

In the case of complaints related to this product, such as damage to the knitted fabric or problems with the fit, please contact the medical retailer directly. Only serious incidents that may lead to a major deterioration of the patient's medical condition or to death should be reported to the manufacturer and the relevant authority in the Member State. Serious incidents are defined in Article 2 (65) Regulation (EU) 2017/745 (MDR).

Disposal

As a rule, the product is to be destroyed via the conventional disposal route after the end of use. Please observe the applicable local/national regulations.

Additional information for products containing silver

As silver can deduct heat and electricity, please avoid the direct contact with electric sources, Juzo Expert Silver / Juzo Expert Strong Silver / Juzo Dynamic Silver should not come in contact with metals (e.g. metal clothes hangers) when the textile is wet, the worked in silver could be discoloured thereby, the tanning agents used in the manufacture of the leather / man-made shoe lining may cause discoloration of the stocking and the silver thread in the foot area.

Additional information about the

Dip Dye Collection

Each Juzo compression product with a Dip Dye design is unique. The colour gradient of the individual items is unique and cannot be reproduced exactly. Owing to the manufacturing process, slight colour variations are possible.

Additional information about the Batik Collection

Each Juzo compression product with a Batik design is unique. The colour pattern of the handmade individual items is unique and cannot be reproduced. There may be minor colour changes after the first wash. The characteristic "wrinkled look" originates from the production technique. It is only visible on the unworn product. Owing to the special colouring technique, these compression products are slightly longer before they have been worn than products without a Batik design. However, this does not have any influence on the fitting accuracy and the medical efficacy when worn.

Käyttötarkoitus

Kompressiohoitoa käytetään laskimovaivojen ja imunestekierroon liittyvien häiriöiden hoidossa. Hoito perustuu ulkoiseen ja tasaiseen paineeseen, jota kohdistetaan hoidettavalle alueelle. Tasaisen paineen avulla ehkäistään turvotusten syntyminen, laskimoveren takaisinvirtaus tai imunestekierron häiriöt. Kompressiovaatteissa on optimoitu paine, joka vähenee alhaalta ylöspäin. Kompressiohoitoa käytetään pääasiassa laskimovaivojen ja turvotusten hoidossa. Siinä raajoihin puetaan puristavia, raajat ympäröiviä ja joustavia kahteen suuntaan venyvistä kudoksesta tai neuloksesta valmistettuja tukia. Kompressiohoito on periaatteessa pitkäaikaista hoitoa, ja siinä tarvitaan asianmukaisia tuotteita, joita potilas voi käyttää

itse lääkärin vahvistaman lääketieteellisen käyttöaiheen yhteydessä.

Käyttöohje

Käytä avokärkisten kompressiosukkien ja -sukkahousujen kanssa Juzo Slippie -sukanvetolaitetta. Terveydenhuollon tuotteiden kauppias näyttää mielellään oikean käytettävän. Pue kompressiovaate päälle heti aamulla ylösnousun jälkeen, kun jalat eivät ole vielä turvonneet. Pue kompressiovaate päälle ja riisu se istuma-asennossa, jotta et loukkaannu tai kaadu. Karheat, viilaamattomat kynnet tai teräväreunaiset sormukset jne. voivat vahingoittaa erittäin hienoa neulosta. Suosittelemme siksi käyttämään **Juzo-erikoiskäsineitä**. Varpauskynnet, kovettumat sekä rikkiäinen kengän vuori voivat myös vahingoittaa neulosta. Kompressiovaatteidesi käyttömukavuuden parantamiseksi voit nostaa hieman silikonireunaa (jos tuotteessa on sellainen) useita kertoja käyttöajan kuluessa.

Kompressiosukat

1. Vedä sukka ensin kynärvartesi päälle ja tartu sormilla sukan jalkaosaan sisäpuolelta. Vedä sukka kantapähän asti "nurin päin".
2. Venytä jalkaosan suuaukkoa kummallakin kädellä ja vedä jalkaosa jalkapöydän ylitse jalkaterän päälle. Tarkista, että kantapääosan neulos on juuri kantapään kohdalla.
3. Vedä sukka vähitellen pidemmälle jalan päälle; samalla se kääntyy takaisin "oikein päin".
4. Vedä sukka seuraavaksi tasaisesti ylös ilman, että siihen muodostuu ryppejä. Älä väännä sukkaa äläkä vedä sitä reunoista. Tasoita sukan pinta kämmenellä säärtä pitkin. Jos olet vetänyt sukan liian ylös, laske sukka takaisin nilkan kohdalle ja vedä se takaisin ylös, mutta älä venytä sitä liikaa. Vinkki: Käännä (mahdollinen) silikonireuna ennen pukemista nurinpäin.

Kompressiosukkahousut

5. Vedä sukka kantapähän asti "nurin päin". Laita ensimmäisen jalan sisään kuten edellä kohdassa 2 ja 3 on kuvattu, ja vedä sukkahousu varovasti polveen asti.
6. Toimi samoin toisen jalan kanssa.
7. Kun olet vetänyt sukkahousut kummankin jalan polveen saakka, käännä kumpikin puoli taas "oikein päin" ja vedä kumpikin puoli ylös asti. Korjaa sukkahousujen istuvuutta tasaamalla pintaa kämmenellä.
8. Vedä seuraavaksi sukkahousujen housuosa vyötärölle asti. Tarkista, että haarakilla on kohtisuorassa. Huomio: Älä venytä kompressiosukkahousuja liikaa. Tuote puetaan päälle vaihteittain alhaalta ylöspäin.

Huomaa:

Käytä kompressiovaatteita vain lääkärin määräyksestä. Kompressiovaatteita saavat myydä vain terveydenhuollon tuotteiden koulutetut jälleenmyyjät. Juzo-kompressiovaatteet kestävät melko hyvin öljyä, voiteita, ihon kosteutta ja muita ulkoisia vaikutuksia. Tietyt aineyhdistelmät voivat heikentää neuloksen kestävyttä. Suosittelemme viemään kompressiovaatteet säännöllisesti tarkastettavaksi terveydenhuollon tuotteiden jälleenmyyjälle. Silikonireunalla varustetut sukat: Sääristä on poistettava ihokarvat, eikä jalkoihin saa levittää öljyä, talkkia,

voiteita tai salvoja. Jos kompressiovaate vahingoittuu, ota yhteyttä terveydenhuollon tuotteiden jälleenneemyyään. Älä korjaa vaatteita itse. Omatoimiset korjaukset voivat heikentää tuotteen laatua ja lääkinnällistä vaikutusta. Hygieniaystistä tämä tuote on tarkoitettu vain yhden henkilön käyttöön. Tuotteeseen kiinnitetty tekstiilitieteketti (jos tuotteessa on sellainen) on tärkeä, jotta tuote voidaan yksilöidä ja jäljittää. Älä siis poista etikettä tuotteesta.

Pesu- ja hoito-ohje

Noudata vaatteisiin ommeltuja tai painettuja hoito-ohjeita. Mahdollinen vetoketju on suljettava ennen pesua! Suosittelemme kääntämään kompressiovaatteen nurinpäin ennen pesua. Pese kompressiovaatteet ensimmäisellä kerralla erikseen (värjäytymisen välttämiseksi). Kompressiovaatteet kannattaa pestä mahdollisuuksien mukaan päivittäin hienopesussa (40 °C). Vinkki: Pesupussi antaa neulokselle lisäsuojaa. Älä käytä huuhteluainetta! Jos peset vaatteen käsin, huuhtele se runsaalla vedellä. Älä väännä kuivaksi. Suosittelemme käyttämään miedoa Juzo-erikoispesuainetta. Jos haluat lyhentää kuivumisaikaa, aseta kompressiovaatteet pesun jälkeen paksulle froteepyyhkeelle, kääri pyyhe tiukalle rullalle ja purista voimakkaasti. Ripusta kompressiovaatteet sen jälkeen kuivumaan. Älä jätä tuotteita pyyheen sisään äläkä kuivata niitä lämpöpatterin päällä tai auringossa. Jos kuivatat tuotteen kuivausrummussa, käytä hellävaraista ohjelmaa (soveltuvuus rumpukuivaukseen: katso hoito-ohje). Juzo-kompressiovaatteita ei saa pestä kemiallisesti.

Materiaalit

Katso tarkemmat tiedot tuotteeseen kiinnitetystä tai painetusta hoito-ohjeesta.

Säilytysohje + säilyvyys

Säilytä tuotteet kuivassa ja suojassa auringonvalolta. Sarjavalmisteen tuotteiden enimmäissäilyvyysaika on 36 kuukautta. Kompressiovaatteiden käyttöaika on näin ollen kuusi kuukautta. Käyttöikään vaikuttavat asianmukainen käsittely (esim. hoito, pukeminen ja riisuminen) ja tuotteen tavanomainen käyttö määrä. Tuotepakkauksen etikettiin on merkitty tiimalasi, joka ilmaisee terveydenhuollon tuotteen säilyvyysajan. Mittilauastuonä tehdyt tuotteet on tarkoitettu käytettäväksi heti. Koska kehon mitat voivat muuttua sairaudenkuvan ja yksilöllisten elinolosuhteiden mukaan, mittilauastuonä tehtyjen tuotteiden käyttöaika on kuusi kuukautta. Terveydenhuollon ammattilaisen on tarkistettava kehon mitat kuuden kuukauden käyttöänsä päätyttyä. Jos hoidettavan kehon osan mitat muuttuvat merkittävästi (esim. hoidon edistymisen tai painon muutoksen vuoksi), mittaukset voi olla syytä tehdä ja uusi hoito voi olla perusteltua aloittaa jo aiemmin eli ennen kuuden kuukauden käyttöänsä päätyttyä.

Käyttöaiheet

Krooniset laskimosairaudet:

Laskimo-oireiden paraneminen, elämäntilanteen paraneminen kroonisten laskimosairauksien yhteydessä, laskimoperäisen turvotuksen ehkäisy ja hoito, laskimoperäisten ihomuutosten ehkäisy ja hoito, ekseema ja pigmentaatio, dermatoproskleroosi ja atrophie blanche (valkosurkastama), säärihaavan hoito, sekamuotoisen (valtimo- ja laskimoperäisen) säärihaavan

hoito (vasta-aiheet huomioon ottaen), säärihaavan uusiutumisen ehkäisy, säärihaavan liittyvän kivun lievitys, suonikohjut, suonikohjujen hoidon jälkeinen alkuvaihe, toiminnallinen laskimoiden vajaatoiminta (liikalihavuuden sekä istuma- ja seisomatyön yhteydessä), laskimoiden epämuodostumat

Tromboemboliset laskimosairaudet:

Pinnallinen laskimotukos, syvä säärilaskimotukos, tukoksen jälkivilta, tukoksenjälkeinen oireyhtymä, liikkutakytyisten potilaiden laskimotukoksen ehkäisy

Turvotukset:

Lymfedeema, raskauden aikaiset ödeemat, vamma jälkeiset turvotukset, leikkauksen jälkeiset turvotukset, leikkauksen jälkeiset reperfuusioödeemat, sylkiset idiopaattiset turvotukset, lipödeema, liikkumattomuudesta johtuva verentungos (nivelpäriäinen verentungosoireyhtymä, raajojen pareesit ja osapareesit), työperäiset turvotukset (istuma- ja seisomatyö), lääkkeitä johtuva turvotus, jos lääkettä ei voi vaihtaa.

Muut käyttöaiheet:

Liikalihavuus, johon liittyy toiminnallinen laskimoiden vajaatoiminta, säräen tulehdukselliset dermatosit, pahoinvointi, raskauden aikainen huimaus, raskauden aikaiset verentungosvaivat

Koska mahan ympäröimä muuttuu raskauden aikana, raskaana olevan asiakkaan on käytettävä vain sellaisia tukisukkahousuja, joissa on nimenomaan raskauden aikana käytettäväksi tarkoitettu housuosa.

Palovammojen jälkeen ja arpien hoitoon suosittelemme arpien hoitoon tarkoitettuja erikoistuotteitamme.

Ehdottomat vasta-aiheet

Pitkälle edennyt ääreisverisuonten sairaus (jos jokin näistä arvoista täyttyy: ABI <0,5, kehräsvaltimopaine <60 mmHg, varvaspaine <30 mmHg tai TcPO2 <20 mmHg jalkapöydässä). Kompensoitamaton sydämen vajaatoiminta (NYHA III + IV), septinen laskimotulehdus, phlegmasia cerulea dolens, akuutit bakteeri-, virus- tai allergiset tulehdukset, tuntemattomasta syystä johtuva raajaturvotus.

Suhteelliset vasta-aiheet

Selkeät erittävät dermatosit, paineet tai tuotteen sisältämien ainesosien sietämättömyys, vaikeat raajojen tuntohäiriöt, pitkälle edennyt ääreishermostoaurio (esim. diabetes mellituksen yhteydessä), primääri krooninen moniniveltulehdus, ääreisverisuonten sairaus (aste I/II), pahanlaatuinen lymfedeema.

Tärkeää

Jos hoitoalueella on avohaavoja, haava-alue on ensin peitettävä laastarilla tai sidoksella, ennen kuin kompressiovaate puetaan ylle. Julius Zorn GmbH -konserni ei vastaa mahdollisista tuotteiden väärinkäytöstä aiheutuvista haitoista.

Haittavaikutukset

Haittavaikutuksia ei ole tiedossa, kun tuotetta käytetään asianmukaisesti. Jos negatiivisia muutoksia (esim. ihoräsytystä) kuitenkin ilmenee määrätunnuksissa käytössä, käänny välittömästi lääkärisi, terveydenhuollon ammattilaisen tai terveydenhuollon tuotteiden jälleenneemyyden puoleen. Jos yksi tai useampi tuotteen sisältämistä ainesosista ei sovi sinulle,

keskustele asiasta lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttöä. Jos vaivasi pahenee tuen käytön aikana, riisu tuote ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Valmistaja ei ole vastuussa epäasianmukaisesta käsittelystä tai väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista / vammoista.

Jos haluat tehdä tuotteesta reklamaation (jos esimerkiksi neuloksessa on vaurioita tai jos tuotteen istuvuudessa on puutteita), ota yhteyttä suoraan terveydenhuollon tuotteiden jälleenmyyjään. Valmistajalle ja sen jäsenvaltion asianomaiselle viranomaiselle, jossa tuotetta käytetään, on ilmoitettava ainoastaan vakavista vaaratilanteista, joissa käyttäjän terveydentila on huonontunut merkittävästi tai jotka voivat johtaa kuolemaan. Vakavat vaaratilanteet on määritetty lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen (EU) 2017/745 2 artiklan 65 kohdassa.

Hävittäminen

Pääsääntöisesti tuote hävitetään käytön loputtua tavanomaisen sekajätteen seassa. Hävittämisessä on kuitenkin noudatettava voimassa olevia paikallisia / kansallisia määräyksiä.

Lisätietoja hopeaa sisältäviin tuotteisiin

Koska hopea saattaa johtaa lämpöä ja sähköenergiaa, tulee välttää välitöntä yhteyttä sähkövirran lähteisiin, Juzo Expert Silver / Juzo Expert Strong Silver / Juzo Dynamic Silver ei saisi joutua märkänä yhteen metallien (esim. metallisten vaatepuiden) kanssa, tekstiilissä oleva hopea saattaisi värjäytyä, kengän vuorinahan parkitseminen saatavat aiheuttaa sukan jalkaosan ja hopealangan värjäntymistä.

Täydentävät tiedot Dip Dye Collection

Juzo Dip Dye-malliston kompressiotuotteet ovat uniikkikappaleita. Yksittäiskappaleiden väritys on yksilöllinen, ja se voidaan toistaa vain tietyin rajoituksin. Valmistusprosessista johtuen väreissä voi olla pientä vaihtelua.

Täydentävät tiedot Batik Collection

Juzo Batik-malliston Juzon kompressiotuotteet ovat uniikkikappaleita. Käsin valmistettujen yksittäistuotteiden värikuvio on ainutlaatuinen, ja sen vuoksi sitä ei voi tehdä uudelleen aivan samoin. Tuotteen väri voi hieman muuttua ensimmäisessä pesussa. Valmistusmenetelmässä syntyy tyypillinen rypyyoptiikka. Se on nähtävissä vain käyttämättömässä tuotteessa, mutta ei enää sen käytön jälkeen. Nämä kompressiotuotteet ovat erikoisvärjästekniikan takia käyttämättöminä hieman pidempiä kuin ne tuotteet, joissa ei ole käytetty batikvärjäystä. Tällä ei kuitenkaan ole mitään vaikutusta tuotteen sopivuuteen ja lääkinälliseen tehokkuuteen.

Avsedd användning

Kompressionsbehandlingen avser åtgärder medelst utvändigt, heltäckande tryckapplikation vid venösa besvär och störningar i lymfavflödet. Det heltäckande trycket medverkar till att förebygga bildandet av ödem samt underlättar det venösa återflödet resp. lymfavflödet. Kompressionsprodukter ger optimal tryckfördelning med ett tryck som minskar nedifrån och upp. Tonvikten vid insättande av kompressionsbehandlingen utgörs av behandlingen av venösa besvär och ödemtillstånd. Vid dessa tillstånd används komprimerande, omslutande och elastiska produkter i dubbelvävt resp. dubbelstickat material på extremiteterna. Kompressionsbehandlingen är vanligtvis en långtidsbehandling med behovsanpassade produkter som

patienten själv använder vid konstaterad medicinsk indikation och enligt läkares ordination.

Användningstips

Använd Juzo Slippie påtagningshjälpmedel när du tar på kompressionsstrumpor/kompressionsstrumpbyxor med öppen tådel. Medicinsk personal hos din specialiserade återförsäljare visar dig gärna hur produkten används på rätt sätt. Ta på kompressionsprodukten direkt när du har stigit upp på morgonen och benet inte är svullet. Sitt ned när du tar på och av dig kompressionsprodukten för att undvika skador och fall. Ojämna, ofilade naglar eller vassa ringar kan skada det fina, stickade materialet. Vi rekommenderar därför att du använder **Juzo påtagningshandskar**. Även tånaglar och förhårdnader samt trasiga skofoder kan orsaka skador. För att öka komforten hos din kompressionsprodukt kan du lyfta lite på silikonbandet (om sådant finns) flera gånger under tiden du bär produkten.

Kompressionsstrumpor

1. Trä strumpan över underarmen och greppa tag om fotpartiets insida med handen. Vräng strumpan ut och in ned till hälen.
2. Tånj ut fotöppningen med båda händerna och dra den tänjda fotdelen över foten. Se till att hälstickningen omsluter hälen perfekt.
3. Fortsätt trä strumpan över foten i etapper. Samtidigt vränger du den tillbaka på rätt håll igen.
4. Fortsätt att trä strumpan uppåt över benet, jämnt och utan veck – se till att den inte vrids och dra inte i ändarna – och lägg den rätt över benet med öppen hand. Om du har dragit upp strumpan för högt viker du helt enkelt ned den till fotleden igen. Trä upp den igen, men sträck den inte lika hårt. Tips: Vänd silikonbandet (om sådant finns) utåt innan du tar på produkten.

Kompressionsstrumpbyxa

5. Vräng produkten ut och in till hälen. Trä i det första benet enligt beskrivningen, steg 2 och 3, och dra upp till under knäet.
6. Fortsätt på samma sätt med nästa ben.
7. När du har dragit upp båda sidor till under knäet: Vräng båda sidor rätt igen och trä upp dem i etapper på båda benen. Korrigera därefter det stickade materialet med öppen hand så att det ligger an rätt.
8. Dra upp livdelen till midjan. Tänk på att grenkilen ska sitta centrerat i grenen och peka rakt ned. Observera: Övertöj aldrig dina kompressionsstrumpbyxor. Fördela det stickade materialet i etapper nedifrån och upp.

Tänk på följande:

Använd endast kompressionsprodukten enligt din läkares ordination. Kompressionsprodukten bör endast lämnas ut av medicinsk personal i fackhandeln. Din kompressionsprodukt från Juzo tål i stor utsträckning olja, salvor, fukt från huden och andra påverkande faktorer. Vissa kombinationer kan dock försämra det stickade materialets hållbarhet. Därför rekommenderas att kompressionsprodukten kontrolleras regelbundet av medicinsk personal. Tänk på följande när

du använder strumpor med silikonband: Benen ska vara fria från hår och utan oljor, puder, krämer och salvor. Kontakta medicinsk personal hos din specialiserade återförsäljare vid skador. Laga inte produkten själv. Då kan kvaliteten och den medicinska effekten försämrans. Av hygieniska skäl är denna produkt endast avsedd att användas av en person. Den insydda tygetiketten (om sådan finns) är viktig för produktens identifiering och spårbarhet. Avlägsna därför under inga omständigheter etiketten.

Tvätt- och skötselråd

Följ skötselråden på den insydda textiletiketten resp. de tryckta anvisningarna. Innan produkten tvättas måste läsen (om sådana finns) stängas! Vi rekommenderar att du vänder kompressionsprodukten ut och in innan du tvättar den. Tvätta kompressionsprodukten separat första gången (risk för missfärgning). Dina kompressionsprodukter bör helst tvättas dagligen i skon- eller fintvättprogrammet (40 °C). Tips: En tvätpåse ger extra skydd åt det stickade materialet. Använd inte sköljmedel. Skölj kompressionsprodukten noggrant vid handtvätt. Vrid inte ur den. Vi rekommenderar att du använder vårt milda Juzo Specialtvättmedel. Torktiden kan förkortas genom att kompressionsprodukten efter tvätt läggs på en tjock frottéhandduk, rullas in hårt och pressas ur kraftigt. Låt därefter kompressionsprodukten hänga fritt. Låt inte produkten ligga kvar i handduken och lägg den inte i solen eller på ett element för att torka. Använd skonprogrammet om du torkar produkten i torktumlare (se textiletikett eller tryckt information för att se om produkten kan torkas i torktumlare). Juzo kompressionsprodukter får inte kemtvättas.

Materialammansättning

Se den insydda textiletiketten eller den tryckta informationen för exakta uppgifter.

Förvaringsanvisning och hållbarhet

Förvara torrt och skyddat mot solljus. Serietillverkade produkter kan lagras i högst 36 månader. Därefter följer en användningstid på 6 månader för kompressionsprodukten. Användningstiden är abhängig korrekt hantering (t.ex. vid skötsel, på- och avtagning) och en normal användning av produkterna. Användningstiden för den medicinska produkten anges med en timglassymbol på förpackningsetiketten. Måttsydda produkter ska användas omedelbart. Eftersom kroppsmåtten kan ändras givet av sjukdomsbilden och individuella livsbe- tingelser är måttsydda produkter avsedda att användas under 6 månader. Efter denna 6 månader långa användningstid ska medicinsk personal genomföra en ny kontroll av kroppsmåtten. Vid betydande förändring av relevanta kroppsmått (t.ex. på grund av behandlingsresultat, viktändring) hos en redan behandlad kroppsdelen kan det även vara motiverat med en tidigare uppföljande behandling före utgången av denna 6 månader långa användningstid.

Indikationer

Kroniska vensjukdomar:

Förbättring av venösa symptom, förbättring av livskvalitet vid kroniska vensjukdomar, prevention och behandling av venösa ödem, prevention och behandling av venösa hudförändringar, eksem och pigmentering, dermatoliposkleros och atrophie

blanche, behandling av venösa bensår, behandling av blanda- de (arteriellt och venöst betingade) bensår (under beaktande av kontraindikationer), prevention av reciderande venösa bensår, smärtlindring vid venösa bensår, åderbräck, initial fas efter åderbräcksbehandling, funktionell venös insufficiens (vid adipositas, sittande och stående yrken), venösa deformationer

Tromboemboliska vensjukdomar:

Ytlig ventrombos, djup trombos i benvenerna, tillstånd efter trombos, posttrombotiskt syndrom, trombosprofylax för rörliga patienter

Ödem:

Lymfödem, ödem under graviditeten, posttraumatiska ödem, postoperativa ödem, postoperativa reperfusionsodem, cykliskt idiopatiska ödem, lipödem, stockningssyndrom till följd av begränsad rörlighet (artrogent stockningssyndrom, pares och partiell pares i extremitet), yrkesrelaterade ödem (stående, sittande yrken), läkemedelsbetingade ödem, om ingen ändring är möjlig

Övriga indikationer:

Adipositas med funktionell venös insufficiens, inflammatoriska dermatoser på benen, illamående, yrsel under graviditeten, stockningsbesvär under graviditeten

Vid behandling med strumpbyxa under pågående graviditet ska på grund av det växande midjeomfånget endast matfit användas.

I samband med brännskador och ärrbehandling rekommenderar vi användning av våra specialanpassade produkter för ärrbehandling.

Absoluta kontraindikationer

Framskriden perifer arteriell ocklusiv sjukdom (om någon av dessa parametrar föreligger: ABPI < 0,5, ankeltryck < 60 mmHg, tåtryck < 30 mmHg eller TcPO₂ < 20 mmHg fotrygg). Dekompenserad hjärtsvikt (NYHA III + IV), septisk flebit, phlegmasia cerulea dolens, akuta bakteriella, virala eller allergiska inflammationer, svullnader i extremiteter av ökad orsak.

Relativa kontraindikationer

Utpräglade vätskande dermatoser, intolerans mot produktens tryck eller innehållsämnen, svåra känselstörningar i extremiteter, framskriden perifer neuropati (t.ex. vid diabetes mellitus), primär kronisk polyartrit, perifer arteriell ocklusiv sjukdom (PAOD) stadium I/II, malignt lymfödem.

Viktigt

Om det finns öppna sår i behandlingsområdet måste sårområdet först täckas med lämplig kompress resp. lämpligt förband innan kompressionsprodukten läggs på. Om dessa kontraindikationer inte beaktas kan Julius Zorn GmbH inte ta något ansvar.

Biverkningar

Det finns inga kända biverkningar om produkten används korrekt. Om negativa förändringar (t.ex. hudirritation) ändå skulle uppkomma under ordinerad användning ska du omgående kontakta din läkare eller medicinsk personal i fackhandeln. Om du vet att du inte tål ett eller flera av innehållsämnen i denna produkt ska du tala med din läkare innan du börjar använda

den. Om dina besvär skulle försämrans under användningstiden ska du ta av produkten och omgående kontakta läkare. Tillverkaren ansvarar inte för skador som har uppstått på grund av felaktig eller icke ändamålsenlig användning.

Vid reklamationer gällande denna produkt, exempelvis i fråga om skador på det stickade materialet eller bristande passform, ombeds du vända dig direkt till återförsäljaren. Enbart allvarliga tillbud som kan medföra allvarlig försämring av hälsotillståndet eller dödsfall ska rapporteras till tillverkaren och behöriga myndigheter i medlemsstaten i fråga. Allvarliga tillbud definieras i artikel 2 nr 65 i förordning (EU) 2017/745 (MDR).

Avfallshantering

I regel kan produkten kastas bland hushållsavfallet efter användning. Följ gällande lokala / nationella föreskrifter.

Kompletterande information för produkter med silver

Eftersom silver kan leda värme och elektricitet bör man undvika direkt kontakt med elektriska källor. Juzo Expert Silver / Juzo Expert Strong Silver / Juzo Dynamic Silver bör i vått tillstånd inte komma i beröring med metaller (t.ex. klädhängare av metall), silvret i textilen skulle därigenom kunna missfärgas, skon innerfoder kan missfärga fotdelen i strumpan och silvertråden.

Kompletterande information för Dip Dye Collection

Juzo kompressionsprodukter i Dip Dye-design är unika. Varje produkt färgas individuellt och variationer gör att det ej återges som det levererade utförandet. På grund av tillverkningsprocessen kan mindre färgavvikelser förekomma.

Kompletterande information för Batik Collection

Juzo kompressionsprodukter i Batik-design är unika. Färgningen görs manuellt och ett mönster kan EJ återskapas. Efter den första tvätten kan det även uppstå mindre färgförändringar. Mönstret som blir beror på tillverkningsmetoden och om produkten har ett "rynigt" utseende så är detta inte synligt när strumpan används. Givet den speciella färgtekniken är dessa produkter något längre än produkter utan Batik-design när de inte används. Detta är inget som påverkar funktionen i strumpan vid användning.